

SKOFF



MUSIC LINE

SKOFF DESIGN

Information / Informacje / Informationen

4-9

TANGO

- 11  Tango
- 13  Tango Mini
- 15  Duo Tango
- 16  Duo Tango Kinkiet
- 17  Tango Max
- 18  Tango Short
- 19  Tango Mini Short
- 20  Duo Tango Short
- 21  Tango Max Short

RUEDA

- 23  Rueda
- 25  Rueda Mini
- 27  Duo Rueda
- 29  Duo Rueda Kinkiet
- 31  Rueda Short
- 32  Rueda Mini Short
- 33  Duo Rueda Short

SALSA

- 37  Salsa
- 39  Salsa Mini
- 40  Duo Salsa
- 41  Salsa Max
- 42  Salsa Short
- 43  Salsa Mini Short
- 45  Duo Salsa Short
- 47  Salsa Max Short

BOLERO

- 49  Bolero OL7

RUMBA

- 35  Rumba

CV Power supplies / Zasilacze napięciowe / Netzteile

50-51

Product index / Indeks / Index

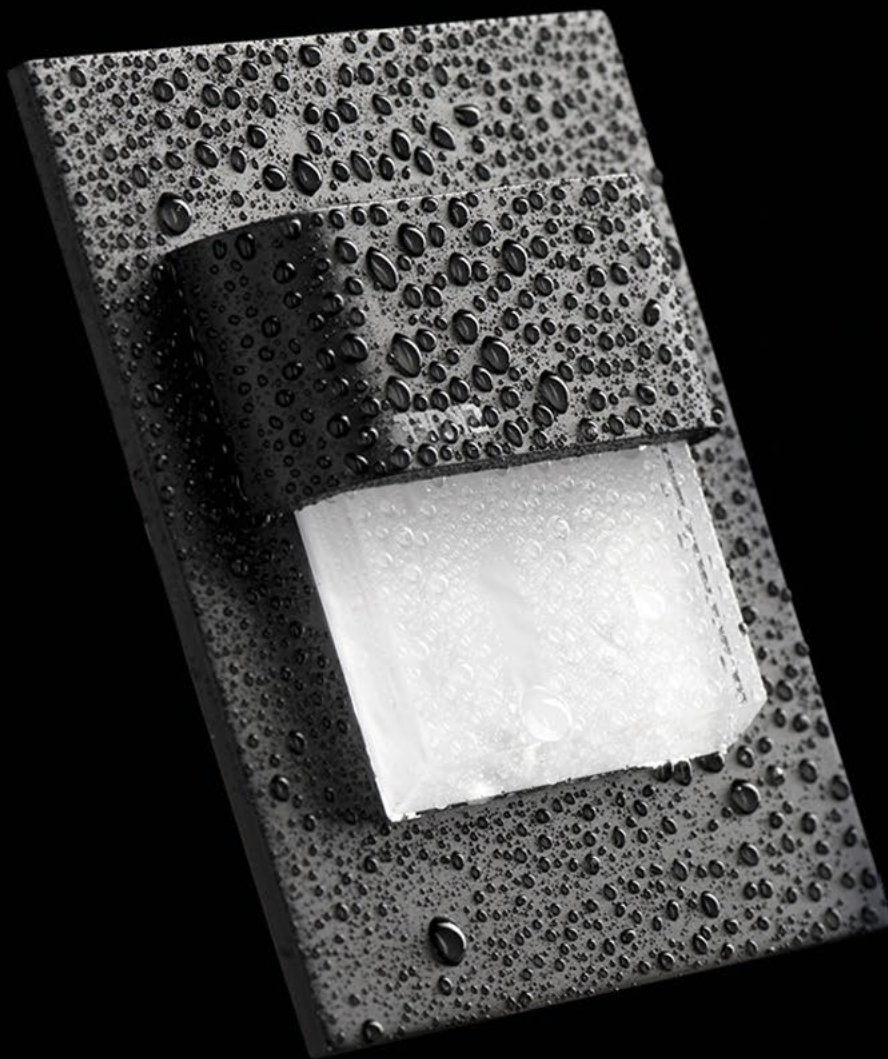
52-53

MUSIC LINE

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte



Resistant to strong water splashes
Odporne na silne strugi wody
Beständig gegen Schlagregen



A HERMETIC family line of luminaires – MUSIC LINE, winner of the Gold Medal at the Poznan International Fair, can be used for illuminating traffic routes, paths or stairs, not only indoors but also outdoors. The atmosphere of your venue will be perfectly highlighted by four product families: TANGO, RUEDA, SALSA, RUMBA, and BOLERO. The ultra-flat fixtures of these luminaires (10.5 mm) are made of stainless steel or aluminium. The lighting system uses energy-saving LED technology, minimizing the operating costs. The luminaires will not get hot, even if they are on for a long time.

Odnznaczona Złotym Medalem Targów Poznańskich linia oświetleniowa MUSIC LINE podświetli ciągi komunikacyjne, schody i witryny meblowe. Charakter wnętrza doskonale podkreślą rodziny produktów: TANGO, RUEDA, SALSA, RUMBA i BOLERO. Bardzo płaskie obudowy opraw (10,5 mm) wykonane są ze stali szlachetnej lub z aluminium. Oświetlenie wykorzystuje energooszczędną technologię LED, co minimalizuje koszty użytkowania. Oprawy nie nagzewają się nawet przy długotrwałym świeceniu.

Die mit der goldenen Medaille der Internationalen Messe in Poznań ausgezeichnete Leuchtenreihe MUSIC LINE von der Serie HERMETIC beleuchtet die Verkehrsstränge, Gehwege und Treppen nicht nur in den Innenräumen, sondern auch im Außenbereich. Die Raumatmosphäre wird mit den vier Produktfamilien einmalig hervorgehoben: RUEDA, RUMBA, SALSA und TANGO. Sehr flache Leuchten (10,5 mm) werden aus Edelstahl oder aus Aluminium gefertigt. Dank der energiesparenden LED-Technologie werden die Betriebskosten minimiert. Die Leuchten werden auch bei Dauerbetrieb nicht warm.

MUSIC LINE SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte



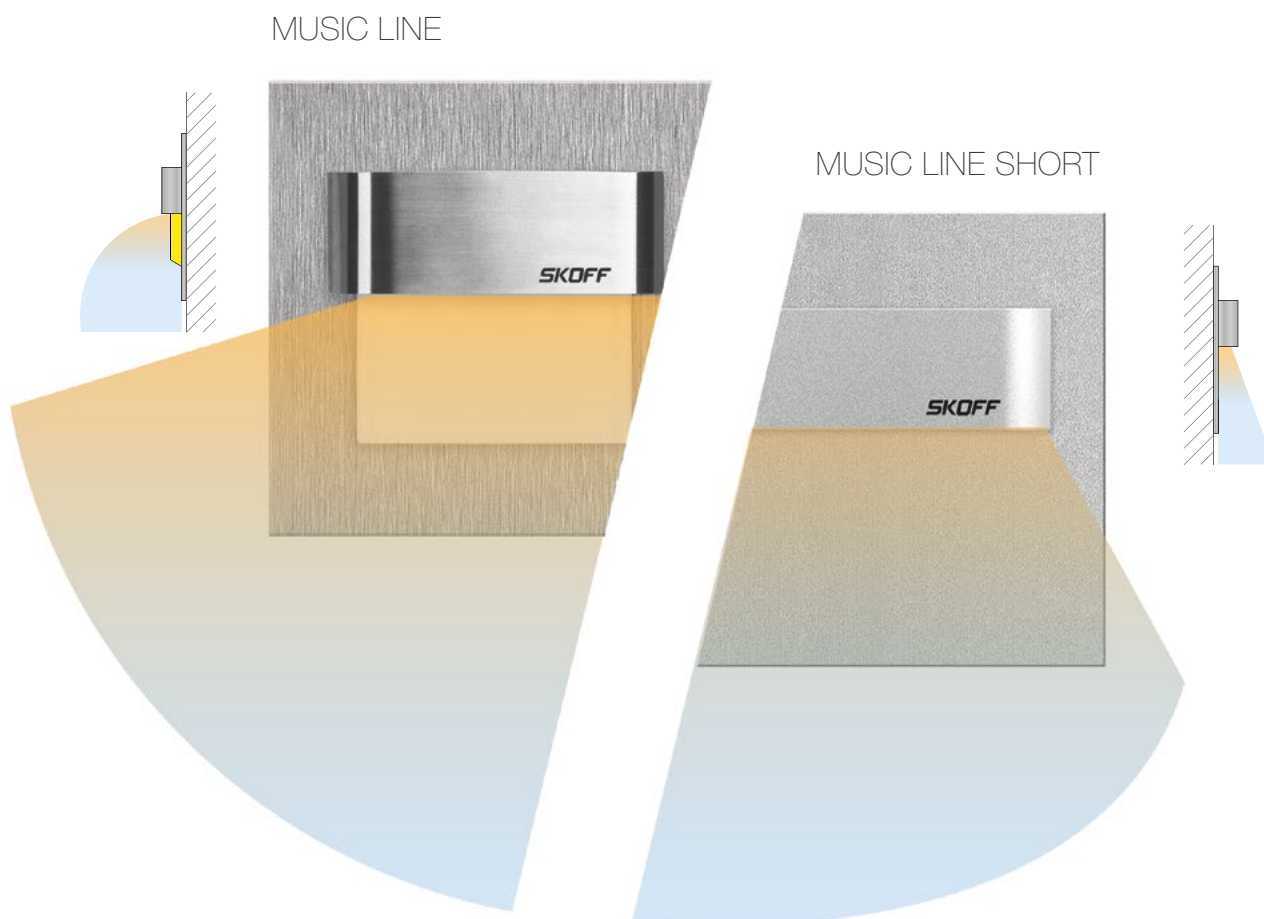
MUSIC LINE SHORT, a modern and ergonomic line of luminaires, will give unique character to any venue - it will illuminate stairs, traffic routes, cabinet fronts, or emphasizing the interior arrangement. MUSIC LINE SHORT mainly means more delicate light, achieved through curtain lighting, and subtly emphasizing the architectural details. LED technology will minimize the costs of energy, even for long-term use. Durable and safe MUSIC LINE SHORT luminaires are made of stainless steel or aluminium.

Nowoczesna i ergonomiczna linia oświetleniowa MUSIC LINE SHORT nada ton każdemu pomieszczeniu, oświetlając schody, ciągi komunikacyjne, witryny meblowe, czy podkreślając aranżację wnętrza. MUSIC LINE SHORT to przede wszystkim delikatniejsze światło, uzyskane dzięki oświetleniu kurtynowemu, subtelnie podkreślające architektoniczne detale. Technologia LED zminimalizuje koszty energii nawet przy długotrwałym użytkowaniu. Trwałe i bezpieczne obudowy MUSIC LINE SHORT wykonane są ze stali szlachetnej lub aluminium.

Die moderne und ergonomische Leuchtenreihe MUSIC LINE SHORT verleiht jedem Raum die entsprechende Atmosphäre, indem sie die Treppen, Verkehrsstränge und Vitrinen beleuchtet und die Raumgestaltung betont. MUSIC LINE SHORT bedeutet vor allem ein sanftes Licht, das eine Art Lichtvorhang bildet und die architektonischen Details fein akzentuiert. Die LED-Technologie minimiert die Energiekosten auch bei Dauerbetrieb. Stabile und sichere Leuchten MUSIC LINE SHORT werden aus Edelstahl oder aus Aluminium gefertigt.

Światło kurtynowe CZY ROZPROSZONE?

Curtain or diffused ?
Gerichtete Licht oder Streulicht ?



SKOFF DESIGN

Music Line lamps carry the SKOFF Design mark, indicating that they were designed completely by SKOFF and are protected by industrial trademark rights.

Oprawy Music Line są sygnowane znakiem SKOFF Design, oznaczającym, że zostały one w całości zaprojektowane przez firmę SKOFF i są chronione prawami do wzorów przemysłowych.

Die Leuchten von Music Line sind mit dem Symbol SKOFF DESIGN gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass sie vollständig durch die Firma SKOFF entworfen wurden und dass das mit ihnen zusammenhängende Produktdesign rechtlich geschützt wird.



IP20 / IP66

A luminaire for indoor and outdoor installation

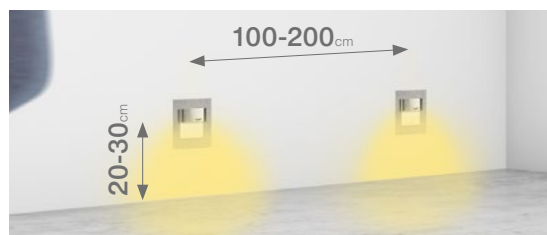
Oprawa przeznaczona do montażu wewnątrz i na zewnątrz budynku

Die Leuchte ist für den Innen- und Außenbereich geeignet

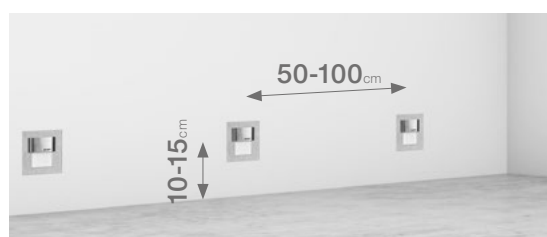
Jak rozmieszczać OPRAWY LED?

How to place LED luminaires ?
LED-Leuchten platzieren ?

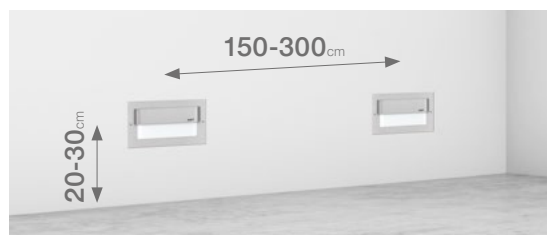
MUSIC LINE



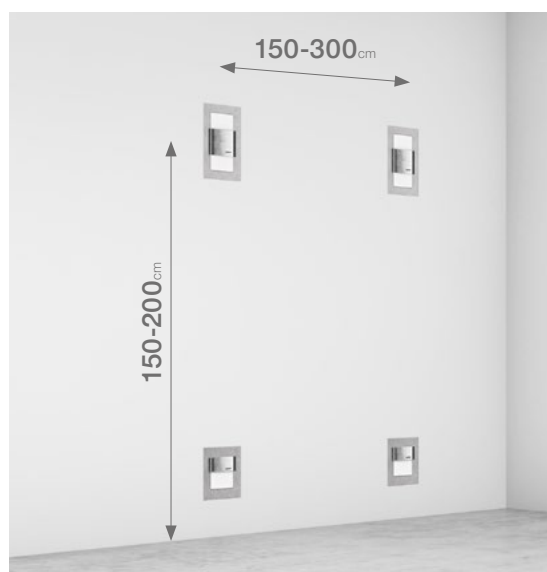
MUSIC LINE MINI



MUSIC LINE MAX



MUSIC LINE DUO



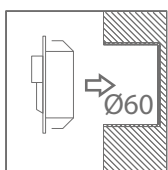
Suggested location of luminaire Music Line
Sugerowane rozmieszczenie opraw Music Line
Vorgeschlagene Anordnung von Leuchten Musci Line



Montaż

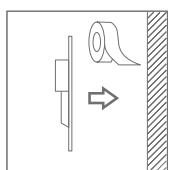
Assembly
Montage

A



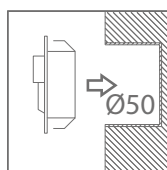
STANDARD
DUO

B



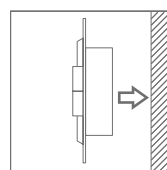
STICK

C



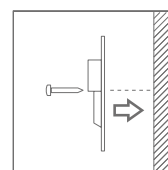
MINI

D



KINKIET,
WALL LIGHT

E





MAX



TANGO

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

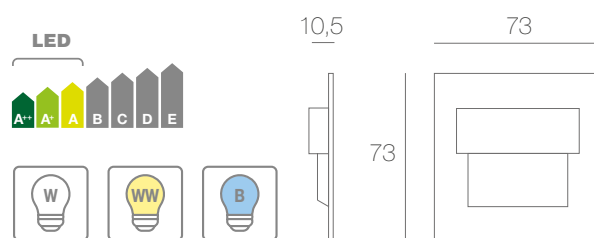
-  **A** - Tango (G, K, D, C)
-  **B** - Tango Stick (G, D, C)





Tango is an architectural LED luminaire which, with its tiny size, is perfect for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for attractive light decoration of walls.

Tango to architektoniczna oprawa LED, która dzięki swoim niewielkim rozmiarom doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych, lub do efektownego dekorowania światłem ścian.

Tango ist eine architektonische LED-Leuchte, die sich mit ihrer kleinen Größe auszeichnet für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung eignet.



0,8 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	33 lm 32 lm			



TANGO MINI

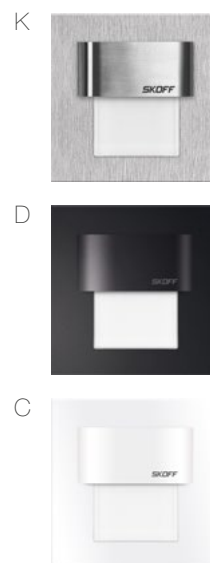
LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage



C - Tango Mini (G, K, D, C)

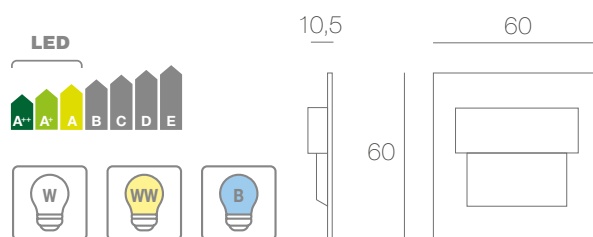
B - Tango Mini Stick (G, D, C)



Tango is an architectural LED luminaire which, with its tiny size, is perfect for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for attractive light decoration of walls.

Tango Mini to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Tango. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych, lub wszędzie tam gdzie standardowa lampa Tango jest zbyt duża.

Tango Mini ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Tango. Durch ihre kleine Größe, subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder überall dort, wo die Tango-Leuchte in der Standardgröße zu groß ist.



0,4 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	15 lm 15 lm	LED	III	CE



DUO TANGO

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

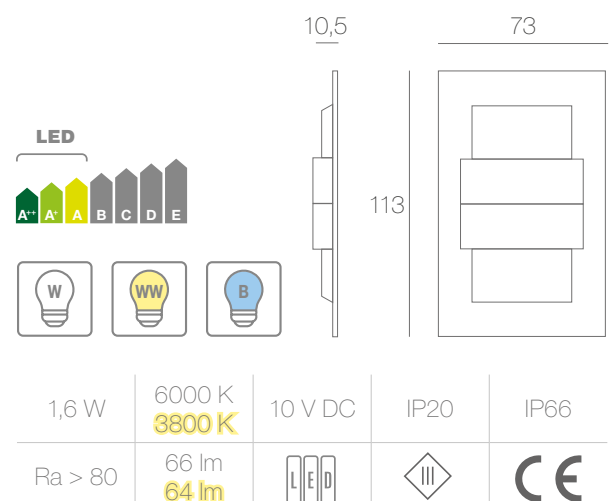
 **A** - Duo Tango (G, K)



Duo Tango is an architectural LED luminaire, a perfect complement to classical Tango lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Tango to architektoniczna oprawa LED, która jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Tango. Subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowania światłem ścian dzięki emisji światła w dwóch przeciwnych kierunkach (góra i dół).

Duo Tango ist eine architektonische LED-Leuchte und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Tango-Leuchten. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).



DUO TANGO KINKIET

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

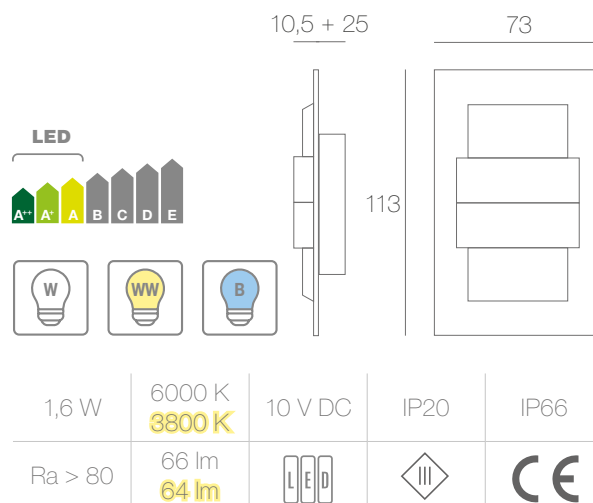
Assembly / Montaż / Montage


D - Duo Tango Kinkiet (G, K)


Duo Tango wall lamp is an architectural LED luminaire, a perfect complement to classical Tango lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with light emitted in two opposite directions (up and down).

Kinkiet Duo Tango to architektoniczna oprawa LED, która jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Tango. Subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowania światłem ścian dzięki emisji światła w dwóch przeciwnych kierunkach (góra i dół).

Die Wandleuchte Duo Tango ist eine architektonische LED-Leuchte und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Tango-Leuchten. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).



TANGO MAX

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

→  E - Tango Max (G)



Foto
1:1

Tango Max is an architectural LED luminaire. With its enhanced power rating and larger size than a standard Tango lamp, combined with subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, cornices, or for illumination of building architecture outside.

Tango Max to architektoniczna oprawa LED. Zwiększona moc i gabaryty w stosunku do standardowej lampy Tango, w połączeniu z subtelnym i nowoczesnym designem sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, gzymsów czy podświetlania architektury obiektu na zewnątrz.

Tango Max ist eine architektonische LED-Leuchte. Durch die erhöhte Leistung und größere Größe im Vergleich zu der Standardleuchte Tango, in Verbindung mit einem subtilen und modernen Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Gesimse oder der architektonischen Objekte im Außenbereich.



LED

10,5

73

143

1,6 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	64 lm 62 lm			

TANGO SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

**A** - Tango Short (G, K, D, C)**B** - Tango Short Stick (G, D, C)

K

Foto
1:1

G



D



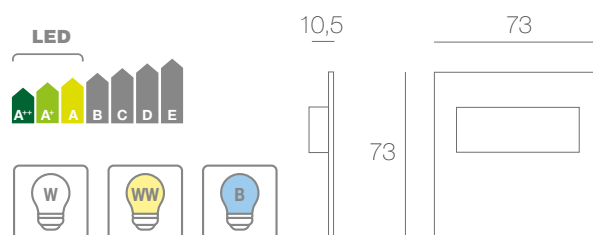
C



Tango Short is an architectural LED luminaire characterized by its concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Tango Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Tango Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.



0,8 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	22 lm 21 lm	LED	III	CE

TANGO MINI SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

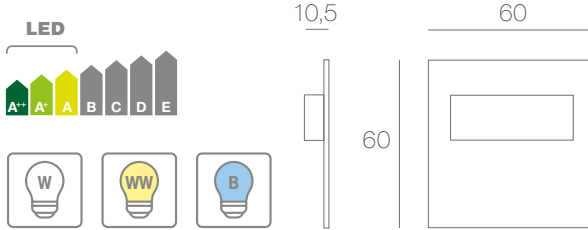
-  **C** - Tango Mini Short (G, K, D, C)
- B** - Tango Mini Short Stick (G, D, C)






Tango Mini Short is a smaller variant of the architectural LED lamp - Tango Short, characterized with concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Tango Mini Short to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Tango Short, charakteryzującej się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Tango Mini Short ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Tango Short mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.



0,4 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	16 lm 17 lm			

DUO TANGO SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **A** - Duo Tango Short (G, K)

G

Foto
1:1

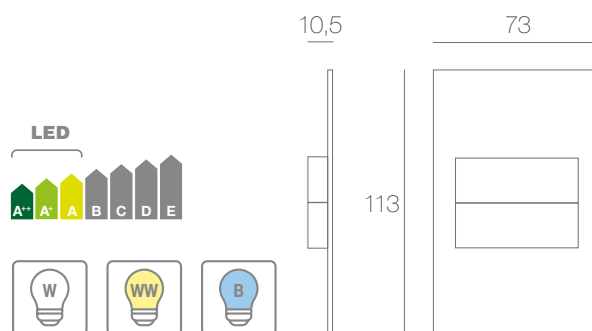
K




Duo Tango Short is an architectural LED luminaire with concealed light source, a perfect complement to classical Tango Short lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with curtain light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Tango Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła, jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Tango Short. Subtelny i nowoczesny design sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian dzięki emisji kurtynowego światła w dwóch przeciwnych kierunkach (górze i dół).

Duo Tango Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Leuchten Tango Short. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung (Lichtvorhang) in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).



1,6 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	43 lm 41 lm	LED		

TANGO MAX SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **E** - Tango Max Short (G)

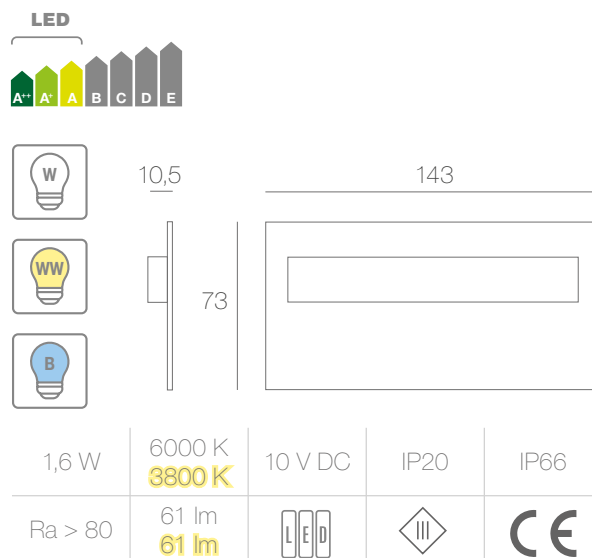


Foto
1:1

Tango Max Short is an architectural LED luminaire characterized by its concealed light source. With its enhanced power rating and larger size than a standard Tango Short lamp, combined with curtain light effect, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, cornices, or for illumination of building architecture outside.

Tango Max Short to architektoniczna oprawa LED charakteryzująca się ukrytym źródłem światła. Zwiększona moc i gabaryty oprawy w stosunku do standardowej lampy Tango Short, w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, gzymsów czy podświetlania architektury obiektu na zewnątrz.

Tango Max Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle. Durch die erhöhte Leistung und größere Größe im Vergleich zu der Standardleuchte Tango Short, in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Gesimse oder der architektonischen Objekte im Außenbereich.






RUEDA

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

- 
A - Rueda (G, K, D, C)
B - Rueda Stick (G, D, C)

K



Foto
1:1

G



D







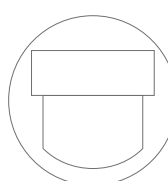



C



Rueda is an architectural LED luminaire which, with its tiny size, is perfect for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for attractive light decoration of walls.

Rueda to architektoniczna oprawa LED. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych, lub do efektownego dekorowanie światłem ścian.

Rueda ist eine architektonische LED-Leuchte, die sich mit ihrer kleinen Größe ausgezeichnet für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung eignet.

		10,5	73	
				
0,8 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	32 lm 28 lm			



RUEDA MINI

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

-  **C** - Rueda Mini (G, K, D, C)
-  **B** - Rueda Mini Stick (G, D, C)

G



Foto
1:1

K



D



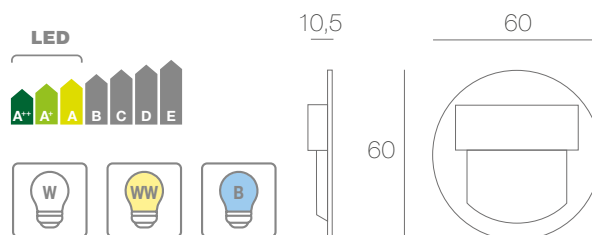
C






Rueda Mini is a smaller variant of the architectural LED lamp - Rueda. With its small size, subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or everywhere else where a standard Rueda lamp is too large.

Rueda Mini to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Rueda. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub wszędzie tam gdzie standardowa lampa Rueda jest zbyt duża.

Rueda Mini ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Rueda. Durch ihre kleine Größe, subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder überall dort, wo die Rueda-Leuchte in der Standardgröße zu groß ist.



0,4 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	13 lm 12 lm			



DUO RUEDA

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **A** - Duo Rueda (G, K)

G



Foto
1:1

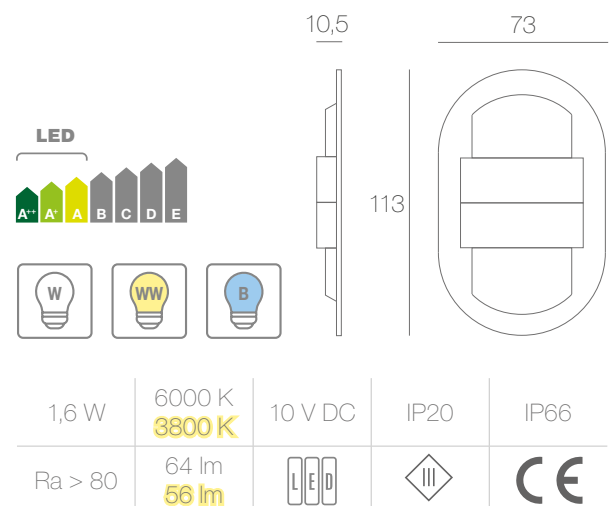
K



Duo Rueda is an architectural LED luminaire, a perfect complement to classical Rueda lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Rueda to architektoniczna oprawa LED, która jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Rueda. Subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian dzięki emisji światła w dwóch przeciwnych kierunkach (górze i dół).

Duo Rueda ist eine architektonische LED-Leuchte und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Rueda-Leuchten. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).





DUO RUEDA KINKIET

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **D** - Duo Rueda Kinkiet (G, K)

K



G

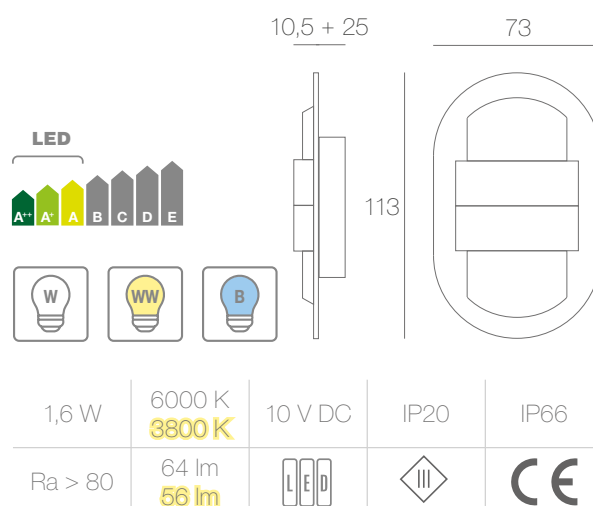


Foto
1:1

Duo Rueda wall lamp is an architectural LED luminaire, a perfect complement to classical Ruedda lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with light emitted in two opposite directions (up and down).

Kinkiet Duo Rueda to architektoniczna oprawa LED, która jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Rueda. Subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowania światłem ścian dzięki emisji światła w dwóch przeciwnych kierunkach (góra i dół).

Die Wandleuchte Duo Rueda ist eine architektonische LED-Leuchte und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Rueda-Leuchten. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).






RUEDA SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

-  **A** - Rueda Short (G, K, D, C)
- B** - Rueda Short (G, D, C)

K



Foto
1:1

G



D



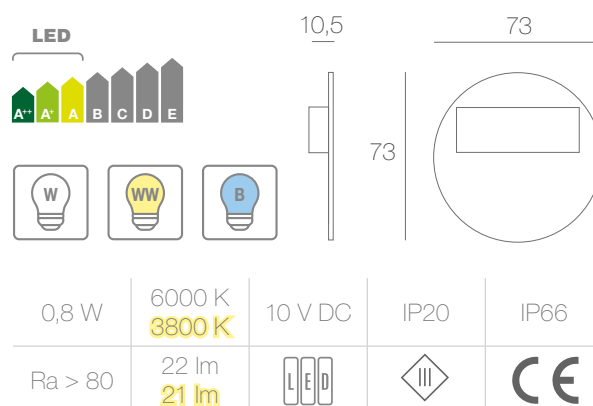
C



Rueda Short is an architectural LED luminaire characterized by its concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Rueda Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Rueda Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.



RUEDA MINI SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

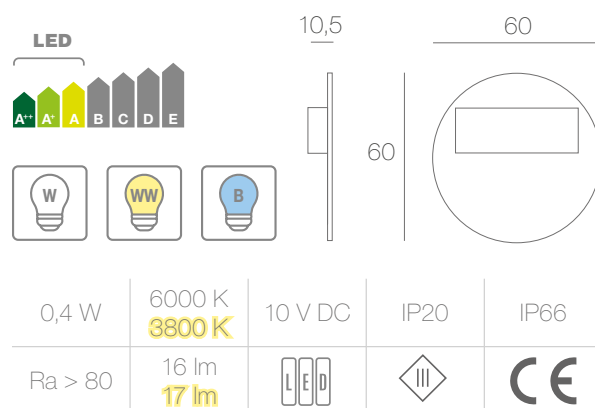
Assembly / Montaż / Montage

**C** - Rueda Mini Short (G, K, D, C)**B** - Rueda Mini Short Stick (G, D, C)

Rueda Mini Short is a smaller variant of the architectural LED lamp - Rueda Short, characterized with concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Rueda Mini Short to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Rueda Short, charakteryzującej się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Rueda Mini Short ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Rueda Short mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.



DUO RUEDA SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **A** - Duo Rueda Short (G, K)

G



Foto
1:1

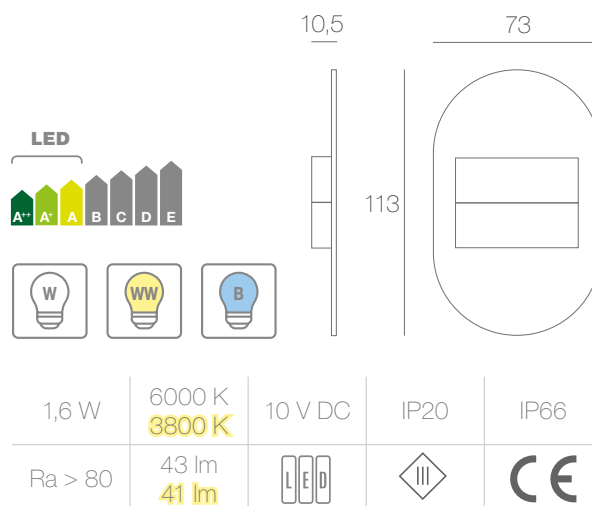
K



Duo Rueda Short is an architectural LED luminaire with concealed light source, a perfect complement to classical Rueda Short lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with curtain light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Rueda Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła, jest znakomitą uzupełnieniem klasycznych lamp Tango Short. Subtelny i nowoczesny design sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian dzięki emisji kurtynowego światła w dwóch przeciwnych kierunkach (górze i dół).

Duo Rueda Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Leuchten Rueda Short. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung (Lichtvorhang) in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).





RUMBA

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / **Montaż** / Montage

 **B** - Rumba Stick (G)

G

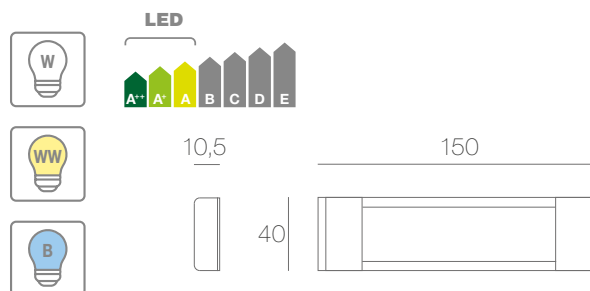


Foto
1:1

Rumba is an architectural LED luminaire. With its small size, subtle and modern design, it is the perfect choice as backlight for stairs, staircases, cabinet fronts.

Rumba to architektoniczna oprawa LED. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do podświetlania schodów, podstopnic, cokołów meblowych.

Rumba ist eine architektonische LED-Leuchte. Durch ihre kleine Größe, subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Treppen, Setzstufen, Möbelsockel.



0,8 W	6000 K 3800 K	10 V DC	IP20	IP66
Ra > 80	28 lm 27 lm			



SALSA

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / **Montaż** / Montage



A - Salsa (M)

B - Salsa Stick (M)

M

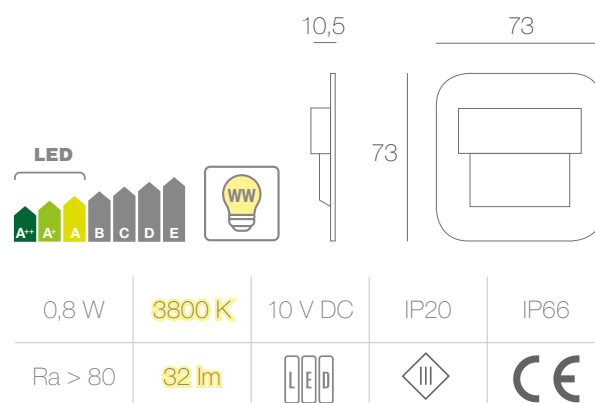


Foto
1:1

Salsa is an architectural LED luminaire which, with its tiny size, is perfect for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for attractive light decoration of walls.

Salsa to architektoniczna oprawa LED. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian.

Salsa ist eine architektonische LED-Leuchte, die sich mit ihrer kleinen Größe auszeichnet für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung eignet.





SALSA MINI

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage



C - Salsa Mini (M)

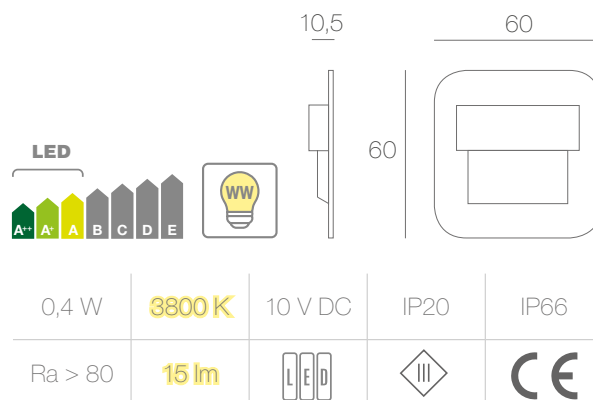
B - Salsa Mini Stick (M)



Salsa Mini is a smaller variant of the architectural LED lamp - Salsa. With its small size, subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or everywhere else where a standard Salsa lamp is too large.

Salsa Mini to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Salsa. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych, lub wszędzie tam gdzie standardowa lampa Salsa jest zbyt duża.

Salsa Mini ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Salsa. Durch ihre kleine Größe, subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder überall dort, wo die Salsa-Leuchte in der Standardgröße zu groß ist.



DUO SALSAL

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage



A - Duo Salsa (M)

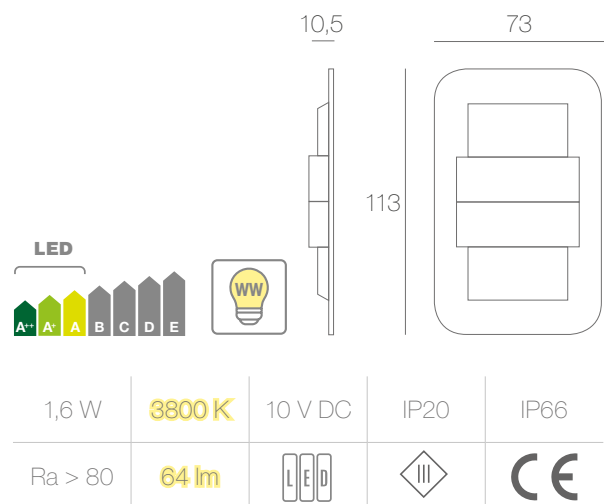
M

Foto
1:1

Duo Salsa is an architectural LED luminaire, a perfect complement to classical Salsa lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Salsa to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła, jest znakomitym uzupełnieniem klasycznych lamp Salsa. Subtelny i nowoczesny design sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian dzięki emisji kurtynowego światła w dwóch przeciwnych kierunkach (góra i dół).


Duo Salsa ist eine architektonische LED-Leuchte und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Salsa-Leuchten. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).



SALSA MAX

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

→  E - Salsa Max (M)

M

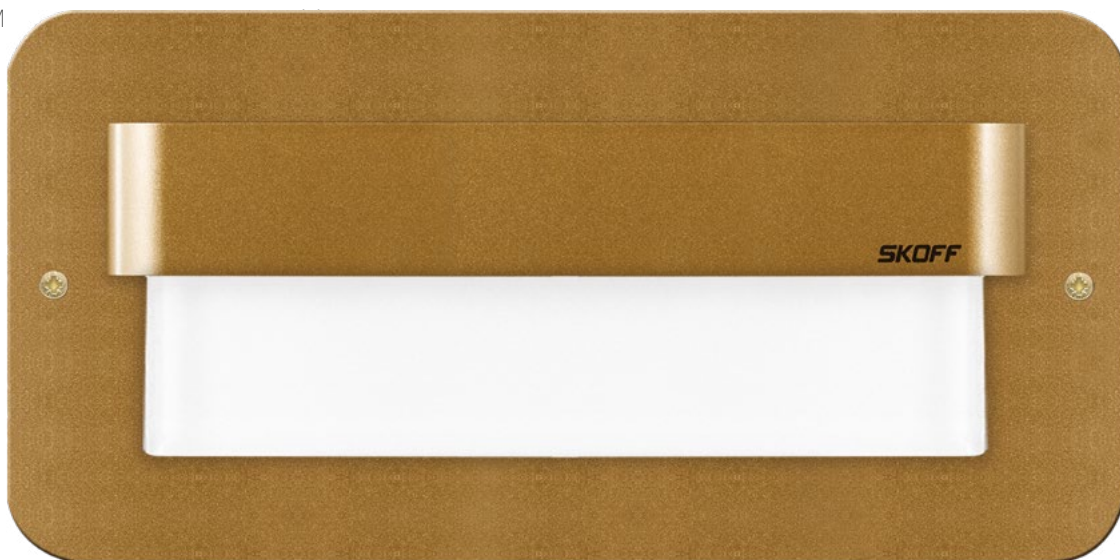
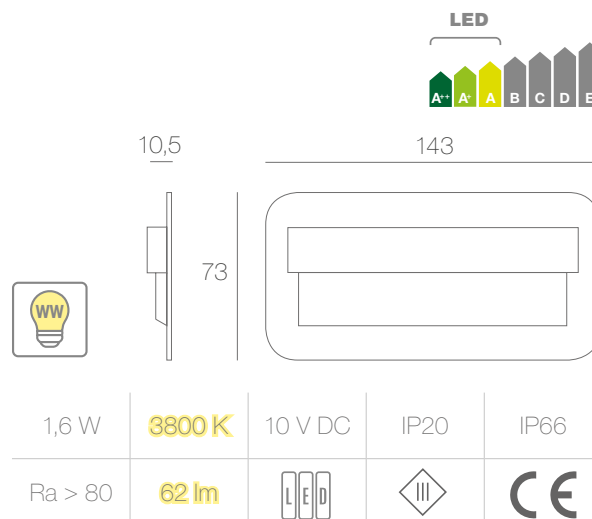


Foto
1:1

Salsa Max is an architectural LED luminaire. With its enhanced power rating and larger size than a standard Salsa lamp, combined with subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, cornices, or for illumination of building architecture outside.

Salsa Max to architektoniczna oprawa LED. Zwiększona moc i gabaryty w stosunku do standardowej lampy Salsa, w połączeniu z subtelnym i nowoczesnym designem sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, gzymsów czy podświetlania architektury obiektu na zewnątrz.

Salsa Max ist eine architektonische LED-Leuchte. Durch die erhöhte Leistung und größere Größe im Vergleich zu der Standardleuchte Salsa, in Verbindung mit einem subtilen und modernen Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Gesimse oder der architektonischen Objekte im Außenbereich.



SALSA SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

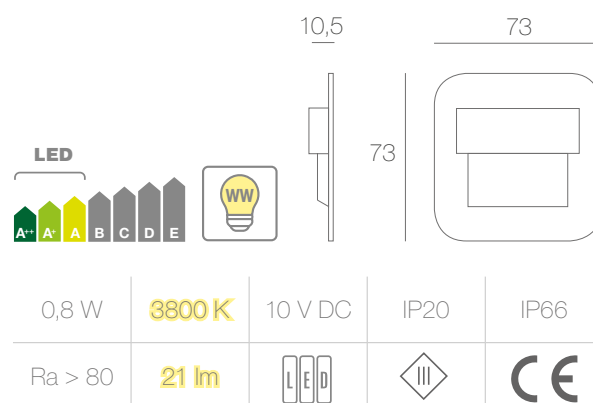
Assembly / Montaż / Montage

**A** - Salsa Short (M)**B** - Salsa Short Stick (M)

Salsa Short is an architectural LED luminaire characterized by its concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Salsa Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Salsa Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.



SALSA MINI SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage



C - Salsa Mini Short (M)

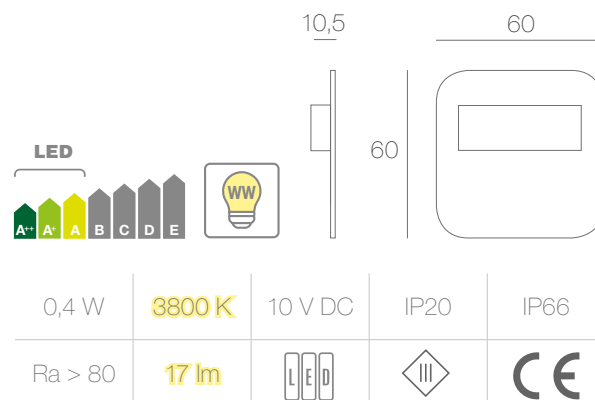
B - Salsa Mini Short Stick (M)



Salsa Mini Short is a smaller variant of the architectural LED lamp - Salsa Short, characterized with concealed light source. With its subtle and modern design, combined with curtain light effect, this lamp is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases, cabinet fronts, or for highlighting architectural details.

Salsa Mini Short to mniejsza wersja architektonicznej oprawy LED - Salsa Short, charakteryzującej się ukrytym źródłem światła. Subtelny i nowoczesny design w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawia, że lampa ta doskonale nadaje się do podświetlania ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic, witryn meblowych lub do podkreślania światłem architektonicznych detali.

Salsa Mini Short ist eine kleinere Version der architektonischen LED-Leuchte Salsa Short mit verdeckter Lichtquelle. Durch ihr subtiles und modernes Design in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen, Vitrinen oder für die Betonung architektonischer Details mit effektvollem Licht.





DUO SALSA SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

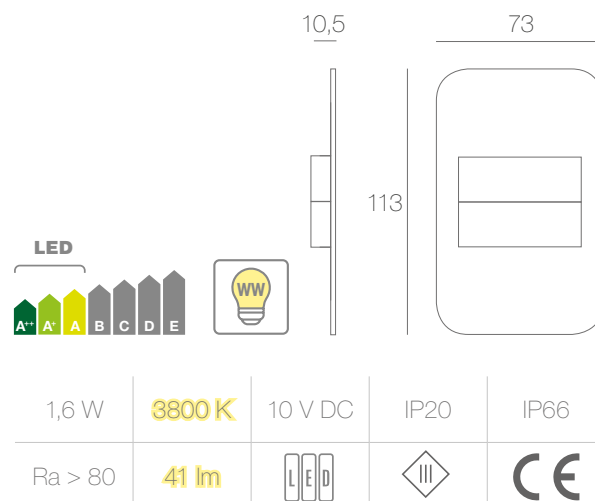
 **A** - Duo Salsa (M)



Duo Salsa Short is an architectural LED luminaire with concealed light source, a perfect complement to classical Salsa lamps. With subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, staircases, or for attractive light decoration of walls, achieved with curtain light emitted in two opposite directions (up and down).

Duo Salsa Short to architektoniczna oprawa LED, charakteryzująca się ukrytym źródłem światła, jest znakomitą uzupełnieniem klasycznych lamp Salsa Short. Subtelny i nowoczesny design sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, klatek schodowych lub do efektownego dekorowanie światłem ścian dzięki emisji kurtynowego światła w dwóch przeciwnych kierunkach (górze i dół).

Duo Salsa Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle und eine ausgezeichnete Ergänzung für die klassischen Leuchten Salsa Short. Durch ihr subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppenhäuser oder für eine effektvolle dekorative Wandbeleuchtung durch die Lichtausstrahlung (Lichtvorhang) in zwei verschiedene Richtungen (nach oben und nach unten).






SALSA MAX SHORT

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **E** - Salsa Max Short (M)

M

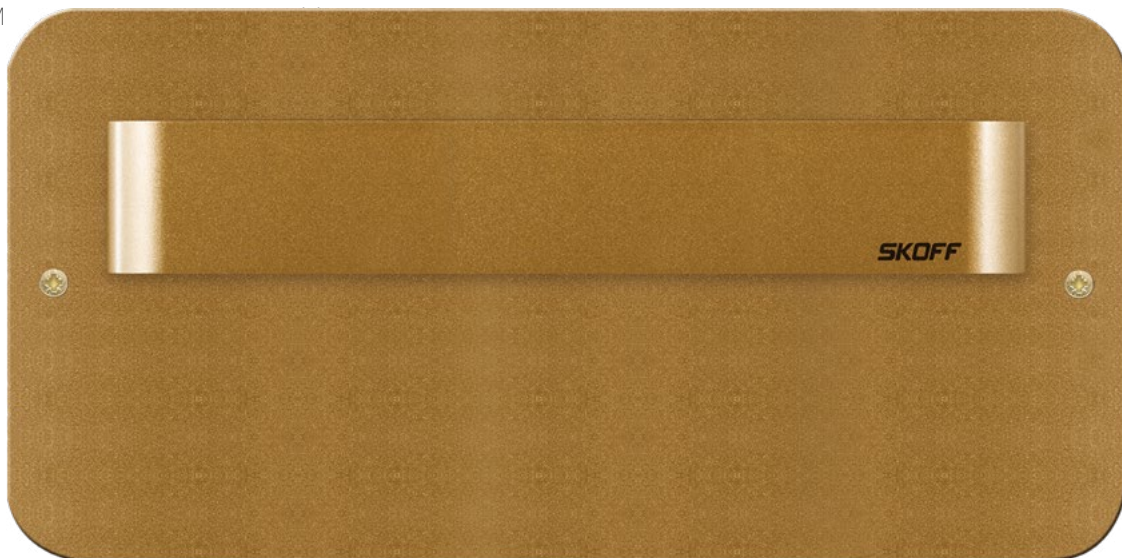
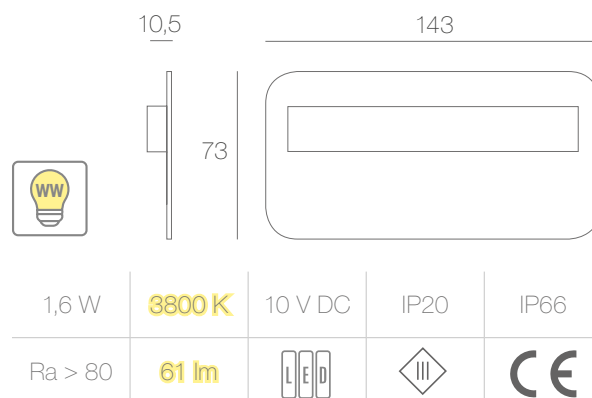


Foto
1:1

Salsa Max Short is an architectural LED luminaire characterized by its concealed light source. With its enhanced power rating and larger size than a standard Salsa Short lamp, combined with curtain light effect, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, cornices, or for illumination of building architecture outside.

Salsa Max Short to architektoniczna oprawa LED charakteryzująca się ukrytym źródłem światła. Zwiększona moc i gabaryty oprawy w stosunku do standardowej lampy Salsa Short, w połączeniu z efektem świecenia kurtynowego sprawiają że doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, gzymsów czy podświetlania architektury obiektu na zewnątrz.

Salsa Max Short ist eine architektonische LED-Leuchte mit verdeckter Lichtquelle. Durch die erhöhte Leistung und größere Größe im Vergleich zu der Standardleuchte Salsa Short, in Verbindung mit dem Lichtvorhang-Effekt eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Gesimse oder der architektonischen Objekte im Außenbereich.





BOLERO OL7

LED luminaire / Oprawa LED / LED-Leuchte

Assembly / Montaż / Montage

 **A** - Bolero OL7 (G, D, I)

D



Foto
1:1

G






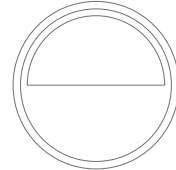



I



Bolero is an architectural LED luminaire. With its small size, subtle and modern design, it is the perfect choice for illumination of corridors, stairs, staircases.

Bolero to architektoniczna oprawa LED. Niewielkie gabaryty, subtelny i nowoczesny design sprawiają iż doskonale nadaje się do oświetlenia ciągów komunikacyjnych, schodów, podstopnic.

Bolero ist eine architektonische LED-Leuchte. Durch ihre kleine Größe, subtiles und modernes Design eignet sie sich hervorragend für die Beleuchtung der Verkehrsstränge, Treppen, Setzstufen.

		21+10	76
			
1,8 W	6000 K 3000 K	10-12 V DC	IP20
Ra > 80	54 lm 49 lm		 

ZOL 7-10

7 W	10 V DC	0,7 A	50 Hz	100-240V AC
IP44				

Foto
1:1



ZOL 15-10


15 W	10 V DC	1,5 A	50 Hz	100-240V AC
IP44				

Foto
1:1



SKOFF's innovative pulsed power supplies provide direct current voltage (10 V DC) to other circuits and electronic (electric) devices. They are compact sized and lightweight. Some will fit into traditional electrical junction boxes. Ideal for supplying power to the Music Line luminaires.

Innowacyjne zasilacze impulsowe marki SKOFF służą do zasilania napięciem stałym (10 V DC) obwodów i urządzeń elektronicznych (elektrycznych). Charakteryzują się małymi gabarytami i niewielką wagą. Niektóre z nich swym kształtem pasują do tradycyjnych puszek elektroinstalacyjnych. Idealnie nadają się do zasilania opraw serii Music Line.

Innovative Schaltnetzteile von SKOFF versorgen mit Gleichspannung (10 V DC) sonstige elektronische (elektrische) Schaltungen und Geräte. Sie sind klein und leicht. Einige Formen passen auch in die üblichen Elektroinstallationsdosen. Sie eignen sich ideal zur Versorgung der Music Line-Leuchten.

PUSZKA ELEKTROINSTALACYJNA Ø60 / Ø50



ZOL 6

6 W	10 V DC	0,6 A	50 Hz	100-240V AC
IP68				

Foto
1:1

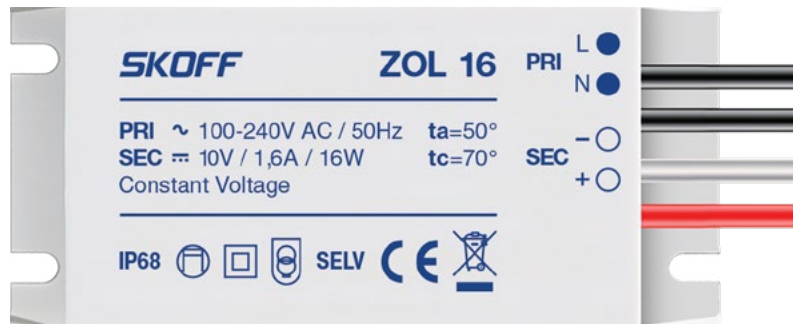


93 x 35 x 22 mm

ZOL 16

16 W	10 V DC	1,6 A	50 Hz	100-240V AC
IP68				

Foto
1:1



90 x 43 x 29 mm

ZOL 19-10

19 W	10 V DC	1,9 A	50 Hz	100-240V AC
IP68				

Foto
1:1



93 x 43 x 29 mm

PRZYKŁADOWY SCHEMAT POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

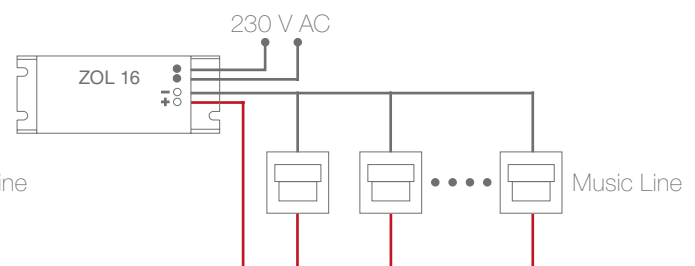
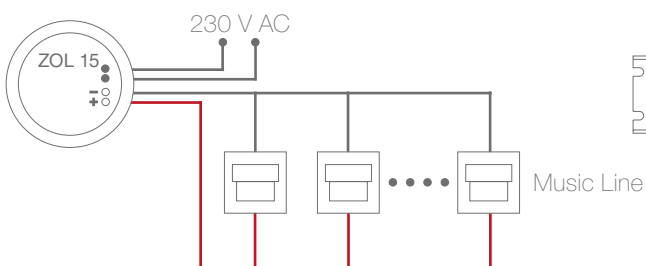
LED circuit example / Beispiel für einen Elektroanschluss



The total power of installed ML luminaires may not exceed the power rating of the power supply transformer.

Łączna moc zastosowanych opraw ML nie może przekraczać mocy znamionowej transformatora zasilającego.

Die gesamte Leistung der eingesetzten ML-Leuchten darf die Nennleistung des Transformators nicht übersteigen.





Each SKOFF product has its own unique index. An example of how indexes are formed, based on a product from the ML range, is presented below.

Każdy produkt marki SKOFF posiada swój indywidualny indeks.

Jedes Produkt von SKOFF hat seinen eigenen Index. Nachstehend wird der Index- Aufbau am Beispiel einer ML-Leuchte dargestellt.

ML-TAN-K-B

FINISHING / WYKOŃCZENIE / VERARBEITUNGSART

- K** Stainless steel (INOX) / Szlif (INOX) / Edelstahl (INOX)
- G** Aluminium / Aluminium / Aluminium
- D** Black / Czarny / Schwarz
- C** White / Biały / Weiß
- M** Matte brass / Mosiądz mat / Messing matt

COLOUR OF LIGHT / BARWA ŚWIATŁA / LICHTFARBE

- W** Cool white / Zimny biały / Kaltweiß
- H** Warm white / Ciepły biały / Warmweiß
- B** Blue / Niebieski / Blau

GROUP GRUPA GROUP	NAME NAZWA NAMEN	FINISHING WYKOŃCZENIE VERARBEITUNGSART	COLOUR OF LIGHT BARWA ŚWIATŁA LICHTFARBE
ML Music Line IP20	TAN Tango	K	W
	TMI Tango Mini		
	RUE Rueda		
	RMI Rueda Mini	C	B
	TST Tango Stick		
	TMS Tango Mini Stick		
	RST Rueda Stick	D	H
	RMS Rueda Mini Stick		
	TDU Duo Tango		
	TDK Kinkiet Duo Tango	G	B
	RDU Duo Rueda		
	RDK Kinkiet Duo Rueda		
	SAL Salsa	M	H
	SMI Salsa mini		
	SST Salsa stick		
	SMS Salsa mini stick		
	SMX Salsa Max		
	SDU Duo Salsa		
TMX Tango Max	G	W	
RUM Rumba			
MH Music Line Hermetic IP66	TAN Tango	K	W
	TMI Tango Mini		
	RUE Rueda		
	RMI Rueda Mini	C	B
	TST Tango Stick		
	TMS Tango Mini Stick		
	RST Rueda Stick	D	H
	RMS Rueda Mini Stick		
	TDU Duo Tango		
	TDK Kinkiet Duo Tango	G	B
	RDU Duo Rueda		
	RDK Kinkiet Duo Rueda		

	SAL	Salsa		
	SMI	Salsa mini		
	SST	Salsa stick		
	SMS	Salsa mini stick	M	H
	SMX	Salsa Max		
	SDU	Duo Salsa		
	TMX	Tango Max		W
	RUM	Rumba	G	H B
MI	Music Line Short IP20			
	TAN	Tango Short	K	W
	TMI	Tango Mini Short	G	H
	RUE	Rueda Short	D	B
	RMI	Rueda Mini Short	C	
	TST	Tango Stick Short	G	W
	TMS	Tango Mini Stick Short	D	H
	RST	Rueda Stick Short	C	B
	RMS	Rueda Mini Stick Short		
	TDU	Duo Tango Short	K	W
	RDU	Duo Rueda Short	G	H B
	SAL	Salsa		
	SMI	Salsa mini		
	SST	Salsa stick		
	SMS	Salsa mini stick	M	H
	SMX	Salsa Max		
	SDU	Duo Salsa		
	TMX	Tango Max Short	G	W H B
MS	Music Line Short Hermetic IP66			
	TAN	Tango Short	K	W
	TMI	Tango Mini Short	G	H
	RUE	Rueda Short	D	B
	RMI	Rueda Mini Short	C	
	TST	Tango Stick Short	G	W
	TMS	Tango Mini Stick Short	D	H
	RST	Rueda Stick Short	C	B
	RMS	Rueda Mini Stick Short		
	TDU	Duo Tango Short	K	W
	RDU	Duo Rueda Short	G	H B
	SAL	Salsa		
	SMI	Salsa mini		
	SST	Salsa stick		
	SMS	Salsa mini stick	M	H
	SMX	Salsa Max		
	SDU	Duo Salsa		
	TMX	Tango Max Short	G	W H B
OL	LED Fittings Oprawy LED LED Leuchten			
	OL7	Bolero OL7	I G D	W H
GROUP / GRUPA / GROUP	NAME / NAZWA / NAMEN	VOLTAGE NAPIĘCIE STROMSPANNUNG		TYPE / TYP / TYP
ZL	LED Power Supply / Zasilacze LED LED Netzteile			
	006	ZOL6		
	007	ZOL7-10		
	015	ZOL15-10	C	10 V DC
	016	ZOL16		
	019	ZOL19-10		
GROUP / GRUPA / GROUP	NAME / NAZWA / NAMEN	TYPE / TYP / TYP	COLOUR / KOLOR / FARBE	
AO	Lighting accessories / Akcesoria oświetleniowe / Einbaudose	5 P50 6 P60	G Grey / Szary / Grau B Black / Czarny / Schwarz	
	PEI	Junction box / Pusz- ka elektr instalacyjna / Beispiel für einen Elektro- anschluss		

EN**Legal Notice**

.....

This publication was prepared by SKOFF Sp. z o.o. We reserve the right to introduce product modifications. We have made every effort to make sure that the product images and drawings in the directory correspond to the real-life items as far as possible, but we hereby disclaim any liability for errors in print.

The publication presented herein is not a proposal within the meaning of the Civil Code. The General Terms & Conditions of Sales and warranty terms can be found at www.skoff.pl or as specified in the respective commercial contracts. Any breach of copyright through usage of any photos, graphic or text marks without the publisher's consent in writing shall be resolved in court.

PL**Nota prawna**

.....

Niniejsza publikacja została przygotowana przez SKOFF Sp. z o.o. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian produktowych. Dołożyliśmy wszelkich starań by zdjęcia produktowe i rysunki zamieszczone w katalogu jak najbardziej odpowiadały rzeczywistym produktom, jednakże nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne błędy wynikające z druku.

Prezentowana publikacja nie jest ofertą w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Ogólne warunki handlowe oraz informacje dotyczące warunków gwarancji znajdują się na stronie www.skoff.pl lub sprecyzowane są w umowach handlowych. Wszelkie naruszenie praw autorskich poprzez wykorzystanie zdjęć, znaków graficznych lub tekstowych bez pisemnej zgody wydawcy, będzie rozwiązywane na drodze postępowania sądowego.

DE**Juristische Information**

.....

Die vorliegende Publikation wurde durch SKOFF Sp. z o.o. erstellt. Wir behalten uns das Recht vor, die produktbezogenen Änderungen einzuführen. Wir werden uns bemühen, solche Fotos und Zeichnungen der Produkte zu veröffentlichen, die den tatsächlichen Stand der Produkte möglichst treu wiedergeben. Wir übernehmen aber keine Haftung für die eventuellen Druckfehler.

Die Publikation ist kein Angebot im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches. Allgemeine Geschäftsbedingungen und die Informationen bezüglich der Gewährleistungsbedingungen sind der Internetseite www.skoff.pl zu entnehmen oder werden in den Handelsverträgen definiert. Alle Fälle der Verletzung der Urheberrechte, darunter die Nutzung der Fotos, der grafischen Zeichen oder Textzeichen ohne schriftliche Zustimmung des Herausgebers, werden vor Gericht geltend gemacht.

SKOFF

43-500 Czechowice-Dziedzice
ul. Legionów 243d
Poland

tel. +48 32 215 28 93
fax. +48 32 215 65 05



www.skoff.pl
info@skoff.pl